

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 03846/2024-13 PPE

Nuestra ref.: 03846/2024/CSG/PPE

25 de marzo de 2024

Asunto: Las versiones en español y francés del curso en línea de aprendizaje autónomo sobre la colaboración entre los sectores público y privado en los servicios meteorológicos, climáticos e hidrológicos ya están disponibles en el Moodle de la Organización Meteorológica Mundial

Estimado señor/Estimada señora:

Como sin duda sabrá, el curso en línea de aprendizaje autónomo titulado *Public-Private Engagement (PPE) in Weather, Climate and Water Services* (Colaboración entre los sectores público y privado en los servicios meteorológicos, climáticos e hidrológicos) de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) se puso en marcha oficialmente en febrero de 2023, únicamente en inglés. Ahora quisiera señalar a su atención que las versiones en español y francés de este curso ya están disponibles en la plataforma de aprendizaje del Programa de Enseñanza y Formación Profesional (PEFP) de OMM. (Haga clic para acceder a las versiones en [español](#), [francés](#) e [inglés](#)).

Como parte de una iniciativa de la OMM para mejorar la colaboración entre múltiples partes interesadas, este curso tiene como objetivo proporcionar conocimientos para propiciar una comunicación y cooperación eficaces entre los sectores público, privado y académico, así como también con la sociedad civil, fomentar la comprensión en esa esfera y potenciar el desarrollo de las correspondientes habilidades.

Espero que al ofrecer este curso en más idiomas, un mayor número de Miembros haga el mejor uso posible de los recursos contenidos en el curso para ayudar a los Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN) y a las partes interesadas de todos los sectores de la comunidad meteorológica a comprender los principios y directrices que la OMM promueve en el ámbito de la colaboración entre los sectores público y privado, a reconocer los retos y las oportunidades interdependientes que conlleva esa colaboración y a liberar su potencial para forjar asociaciones eficaces y recíprocas entre múltiples partes interesadas.

Aprovecho esta oportunidad para asegurarle que la OMM seguirá redoblando los esfuerzos para promover una colaboración mutuamente beneficiosa entre los sectores público, privado y académico a escala mundial y nacional, y contribuir al desarrollo de la capacidad de los Miembros en pro de mejores servicios meteorológicos, climáticos e hidrológicos.

Le saluda atentamente.

Profesora Celeste Saulo
Secretaria General

A los Representantes Permanentes de los Miembros ante la OMM

Copias: Asesores Hidrológicos
Asociación de la Industria de Equipos Hidrometeorológicos (HMEI)
Directores de los Centros Regionales de Formación (CRF) de la OMM